



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
صنعتی اور سائنسی علوم کی تعلیمی افادیت و اہمیت

اسلامی تعلیمات اور دورِ ماضی سے اس کی ثبوت

حضرت مولانا سید ابوالحسن علی ندوی مدظلہ العالی

حضرات اور ان کے ساتھ ملنے کرام بھی تشریف رکھتے ہیں یہ دوسرے دل میں گزرتا ہے۔ (خدا مجھے معاف کرے) کہ ہمارے معزز سامعین حضرات اخاص طور پر جن کی تعلیم جدید علوم کے اندر محدود رہی ہے اکاذہن کبھی اس قدر منتقل نہ ہوا ہوگا کہ قرآن مجید میں صنعت کا بھی ذکر ہے اور ان ماہرین کا بھی ذکر ہے جنہوں نے اپنے وقت میں صنعت سے تعمیری کام لیا اور خدمتِ خلق انجام دی اور انسانیت کی اور اپنے ہم اعتقاد اور زیر اثر طبقہ کی حفاظت کی یہ کم لوگوں کے ذہن میں آیا ہے۔ میں نے ابھی آپ کے سامنے قرآن مجید کی آیت

وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ كَأْسٌ شَدِيدٌ وَمِنْهَا يُصَوَّرُ الْبُنْيَانُ
 وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مِنْ قَبْلِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ الَّذِينَ يُحِبُّونَ بِالْغَيْبِ
 إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ

اور لو ہا پیدا کیا اس میں لہر جگمگاتے کے لحاظ سے) خطر بھی

شدید ہے، اور لوگوں کے لیے فائدے سے بھی ہیں، اور اس لیے کہ جو لوگ بن دیکھے خدا اور اس کے پیغمبروں کی مدد کرتے ہیں، خدا ان کو معلوم کرے، بے شک خدا قوی اور غالب ہے۔

اللہ تعالیٰ اعلان رکھتے ہوئے اہمیت کے ساتھ ذکر فرماتا ہے کہ ہم نے لوہے کو نازل کیا، پہلے خیال کیجیے کہ اس کے لیے عربی میں کئی لفظ ہوتے تھے۔ "خَلَقْنَا" کہا جاسکتا تھا یعنی "ہم نے پیدا کیا"، لیکن نازل کرنے میں خصوصیت اور اہتمام ہے اور اس کے ساتھ قدرت اور رحمت خداوندی کا جو عنصر شامل ہے وہ کسی اور لفظ سے ادا نہیں ہو سکتا، آپ جانتے ہیں کہ ٹیکنالوجی TECHNOLOGY اور تکنولوجی ہی نہیں بلکہ فوسے تعمیر (آرکی میچر) بھی ہے اور دوسری چیزیں فن حرب وغیرہ ہیں، جنگی مشینیں ہیں اور جنگی کارروائیاں ہیں اور کتنے تعمیری اور دفاعی و حفاظتی کام ہیں، ان سب میں لوہا ایک مرکزی کردار ادا کرتا ہے، اور کئی نظام صنعت و حرفت اس سے مستغنی نہیں ہو سکتا۔ یہ قرآن مجید کا اعجاز ہے کہ سیلیوں معدنی دھاتوں کو چھوڑ کر ہدید (لوہے) کا انتخاب فرمایا، اور وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ ہم نے لوہے کو نازل کیا اس میں بڑی طاقت ہے، وہ اللہ تعالیٰ کی صفت ربوبیت کا منظر ہے اور اس سے رفعت کا بھی ظہور ہوتا ہے، وہ صرف تلوار بنانے کے لیے نہیں ہے، وہ صرف بندوق ڈھالنے کے لیے نہیں ہے، وہ صرف گولی کو وجود میں لانے کے لیے نہیں ہے، اور اس کو شکل دینے کے لیے نہیں "فِيهِ دِبَاسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعٌ لِلنَّاسِ" جو عربی

ان حضرات یہاں بیٹھے ہیں وہ جانتے ہیں کہ مکہ کا صیغہ جو جوتا ہے اس میں
 پڑی عمومیت و کثرت ہوتی ہے تو اس وقت ”وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ“
 لوگوں کے لیے بہت سے منافع ہیں۔

پھر اس کے بعد اتنا ہی نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ اپنے ایک پیغمبر حضرت
 داؤد علیہ السلام کا ذکر رہا ہے کہ

”وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَّكُم“

اور ہم نے ان کو زبردہ بنانے کا علم دیا

ہم نے ان کو وہ علم دیا کہ جن سے وہ اجسام انسانی کی حفاظت کا
 کام لے سکیں۔ ہم نے ان کے لیے لوبے کو نرم کر دیا، ان کو وہ حکمت عطا
 فرمائی جس سے کہ وہ لوبے سے شیشہ کا کام لے سکیں، لوبے سے کسی بہت
 کمزور سے کمزور دھات کا کام لے سکیں، اور تخریب ہی نہیں بلکہ تعمیر کا
 کام لے سکیں، یہ ایک ایک لفظ معجزہ کی حقیقت رکھتا ہے۔

پھر ایک فرد کا معاملہ نہیں بلکہ قرآن مجید آگے بڑھتا ہے اور حضرت
 سلیمان بن داؤد علیہما السلام کے خدام (جن میں جن وانس ہیں) ان کے
 احکام و مشاکی کی تعمیل کرتے ہیں اور صنعتی و تعمیری کارنامہ انجام دیتے ہیں اور جو
 وہ چاہتے ہیں بتاتے ہیں، اس میں اس کی بھی تصریح کر دی کہ وہ تخریبی
 مقاصد کے لیے نہیں کرتے جب اس میں سلیمان علیہ السلام کی رہبری شامل
 ہے، اس میں ان کا حکم ملتا ہے اور ان کے اشارہ سے کام ہوتا ہے تو وہ
 تعمیری ہوگا اور نافع اخلاتی ہوگا۔ ”يَعْمَلُونَ كَذَّبًا وَإِن تَآيَسُوا بِهِمْ فَسُوفَ يَحْمَلُونَ“ یہ نہیں کہ

جو چاہیں وہ بنا لیں، جو وہ چاہتے ہیں بناتے ہیں، اس کا مطلب یہ ہے کہ اس چیزوں کی اللہ تعالیٰ کی پیدا کی ہوئی طاقتوں کو اللہ کے منشاء کے مطابق اور نبی کے جو پیغام دیا جاتا ہے اور جو مقام عطا ہوتا ہے اس کے تقاضوں اور اس کی خصوصیات کے مطابق اس کو استعمال ہونا چاہیے، ساری دنیا کی خرابی یہ ہے کہ وہ چیزیں تخریبی اور سلبی (DESTRUCTIVE & PASSIVE) مقاصد کے لیے استعمال کی گئیں، لیکن اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں فرمادیا کہ یَعْمَلُونَ لَكَ مَا يُثَبِّرُونَ، وہ آزاد نہیں تھے جو چاہتے بناتے، لوگوں پر حملہ کرنے اور قوتوں کو تباہ کرتے اور ملکوں کو پامال کرتے۔

میر اندازہ ہی نہیں تجربہ ہے کہ اسلامی تاریخ کا اس نقطہ نظر سے اس عنوان کے تحت بہت کم مطالعہ کیا گیا کہ مسلمانوں نے کیا صنعتی ترقی کی اور اس وقت کی موجودہ دنیا جسے ترقی یافتہ دنیا کہتے ہیں۔ سائنسی دنیا (PROGRESSIVE) دنیا ہے وہ علم سے مسلح دنیا ہے، اس میں کتنا حصہ کتنا (CONTRIBUTION) مسلمانوں کا ہے۔

مثال کے طور پر ایک بات کہتا ہوں، فلسفہ میں دو چیزیں ہیں ایک قیاس جس کو (DEDUCTIVE LOGIC) کہتے ہیں، دوسرا استقرائی جس کو (INDUCTIVE LOGIC) کہتے ہیں۔ یہ ایک تاریخی حقیقت اور مسلمہ واقعہ ہے کہ سائنس، ٹیکنالوجی اور علوم عمرانیہ کا وجود میں آنا اور ترقی کرنا منطق استقرائی کا رہنمائی ہے اور یورپ میں سائنسی اور اس کی شاخوں کا ظہور اور تجربہ اور ایجاد کا عہد اس وقت سے شروع ہوا جب سے کہ اس نے قیاس

کے بجائے استقراء سے کام لینا شروع کیا اور یہ استقراء کا اصول اور منطق استقرائی عربوں کا عطیہ ہے جو اندلس (اسپین) کے راستے سے یورپ میں آیا، موسولی بان (GUSTAVE LE BON) جو مشہور و مسلم مؤرخ و مصنف ہے۔ لکھتا ہے:

” لوگ تجربہ اور مطالعہ و استقرائی منطق (INDUCTIVE LOGIC) کو جو علم جدید کی اصل حقیقت رکھتے ہیں یکن (FRANCIS BACON) کی طرف منسوب کرتے ہیں، مگر اب یہ اعتراف کیا جانا ضروری ہے کہ یہ طریقہ مکمل طور پر عربوں کی ایجاد ہے۔“

قیاس یہ ہے کہ آپ پہلے سے ایک نظریہ قائم کر لیں اور کہیں کہ ایسا ہوتا ہے، اس کے بعد جو چیز آئے اس کے ماتحت کر دیں اس پر APPLY کریں اور کہیں کہ یہ ایسا ہی ہوتا ہے، محض اپنی ذہانت سے یا اپنے محدود تجربہ سے، کیوں کہ یہ غیر محدود نہیں ہوتا آپ نے ایک کلیہ قائم کیا کہ فلاں چیز میں یہ اثر ہے اور اس کے بعد آپ نے جو دوسری چیزیں دیکھیں ان کو اس کے ماتحت اس کی لائن میں جو سمت ہے آپ نے اس کو ڈال دیا، یہ قیاس دنیا کے تمام فلسفہ پر پوری دنیا پر یہاں تک کہ یونانی فلسفہ پر بھی چھایا ہوا تھا، یونان کے تذکرہ کے ساتھ ذہن خود بخود جاتا ہے کہ یونان نے قیاس میں اس قدر ترقی کی اور ہمارے یہاں بھی جو منطق اور فلسفہ کی کتابیں پڑھائی جاتی ہیں وہ زیادہ یونانی فلسفہ پر مبنی ہیں۔

استقراء یہ ہے کہ مختلف جزئیات کو اور ان کا تجربہ کر کے اور ان

کا تجربہ کر کے اور ان سب کو برٹن کر اور ان میں جو چیز قدر مشترک *COMMON*
 ہے اس کو اصول بنائے اس کا نام ہے استقرء اور یورپ
 کے سائنس کے مؤرخوں نے جنہوں نے سائنس کی تاریخ پر کتابیں لکھی ہیں
 یا یورپ کی ترقی پر کتابیں لکھی ہیں ان کا اس پر اتفاق ہے کہ یورپ کی
 ترقی اور اس کی عالم گیر صنعتی فتوحات و ایجادات و ترقیات کی بنیاد
 "استقرء" پر ہے اور اس کو سب جانتے ہیں کہ استقرء کا اصول
 اسپین سے آیا ہے، اسپین سے استقرء کا اصول نہ آیا ہوتا تو یورپ ترقی
 نہ کرتا، اس لیے کہ آپ دیکھیں کہ پانی میں یہ خاصیت سے فلاح فلاں چیز کو دیکھا اس میں یہ خاصیت
 اپنی طرف سے ایک اصول آپ نے جلدی میں بنالیا، قیاس کر لیا، بلکہ اتنا بھی نہیں،
 اس کو دیکھنے کی بھی ضرورت نہیں، اپنی ذہانت سے آپ نے کہا کہ ایسا
 ہو کر تا ہے اور اس کے بعد ساری چیزوں کو اس کے ماتحت لے آئے اور
 ان سب پر آپ نے اپلائی کیا لیکن صحیح نہیں ہے، اصل جو چیز ہے وہ
 استقرء ہے کہ آپ جلد ہی ذکر کریں، چیزوں کو دیکھیں، ان کی خاصیتوں کو
 دیکھیں، ان کے عمل کو دیکھیں، درخت کو بھی دیکھیں، پتے کو بھی دیکھیں،
 پھول کو دیکھیں، زمین کو بھی دیکھیں، مختلف اشیا، کو بھی دیکھیں،
 اور پھر اس کے بعد دیکھیں کہ ان میں مشترک چیز کیا ہے
 اس کے بعد کلیہ اپنا ہیں کہ جب یہ چیز ہوتی ہے تو نتیجہ یہ نکلتا ہے، یہ استقرء جو
 ہے اس نے یورپ کے دماغ کو ایک نئی روشنی عطا کی اور ایک نیا میدان عطا
 کیا اور سائنس کی ترقی اسی دن سے شروع ہوئی، اگر آپ مجھ سے پوچھیں

کہ اس کا یوم پیدائش کیا تھا، جیسے انسانوں کا ہوتا ہے تو میں کہوں گا کہ اس کا یوم پیدائش وہ دن ہے جس دن استقرآء کو یورپ نے مانا اور استقرآء کو اسپین سے حاصل کیا۔

اسی طرح اس علاقہ میں جس کو ماوراء النہر کہتے ہیں، جس میں بخارا اور سمرقند وغیرہ شامل ہیں، (اور اتفاق سے میں چند دن پہلے وہیں سے ہو کر آیا ہوں) وہاں بڑے بڑے حکما، فلسفی اور موجد و محقق پیدا ہوئے، شیخ الرئیس ابن سینا کی کتاب ”القانون“ ہے، آج بھی اس سے استفادہ کیا جاتا ہے، اور حیرت ہوتی ہے اس کی حکمت پر اور اس کے وسیع تجربہ پر اور ذہانت پر کہ کس طرح اس نے اعضائے انسانی اور خلقت انسانی کے خواص سمجھے ہیں، اور بتائے ہیں، اور امراض کی تشخیص کی اور ان کا علاج بتایا، اس طرح مختلف میدانوں میں عالم اسلام نے وہ ترقی کی جو یورپ کے لیے ایک بنیاد بن گئی اور یہ بات جیسی غلط فہمی اور کم علمی پر مبنی ہے کہ انسانی ترقی سائنس کی اور جو سائنٹفک علوم ہیں، ان سب کی ترقی یورپ سے شروع ہوئی ہے اور یورپ اس کا گویا معلم اقل ہے۔ یہ بات مطالعہ کی کمی، نظر کی کوتاہی اور عصبیت پر مبنی ہے، مجھے خدائے موقعہ دیا کہ میں اسپین گیا اور میں نے اسپین کو خوب دیکھا اور میں اس کے ایک کونہ طلیطلہ (TOLETOLE) سے لے کر غرناطہ (GRANATA) تک گیا، میں نے الحیراء کا فقرہ دیکھا، شہر دیکھا قرطبہ کی مسجد دیکھی اور وہاں کی عمارتیں اور آثارِ قدیمہ دیکھے، اسی طریقہ سے بغداد میں اور جہاں مسلمانوں کے دارالسلطنت ہیں وہاں آپ کو مسجدیں

میں گی جس پر حیرت ہوگی کہ اس زمانہ میں یہاں تک لوگ کیسے پہنچ گئے تھے، یقین نہیں ہوتا ہے کہ ان کو اس طرح بنایا جاسکتا ہے اور یہاں البیرونی ایسے لوگ پیدا ہوئے جو ہندوستان آئے اور ان کا تاریخ میں اعتراض کیا گیا ہے کہ بہت سے ایسے نظریات ہیں جو سب سے پہلے ان ہی لوگوں نے پیش کیے ہیں۔

یہ نہ سمجھا جائے کہ یہ ایک بدعت کی جا رہی ہے میں اپنی دینے اصطلاح میں بول رہا ہوں کہ بہت سے لوگوں کو اس بدعت سے رکھا جائے، یہ بدعت نہیں ہے بلکہ میں سمجھتا ہوں کہ یہ مسلمانوں کی ایک قدیم سنت کا احیاء ہے اور اس کو زندہ کیا جا رہا ہے، اور مسلمانوں کو اس کی بڑی ضرورت ہے، اور مسلمان ان میدانوں میں بھی بہت سی قوموں سے آگے رہے ہیں، میرا مطالعہ یہ ہے کہ سفر کرتا رہتا ہوں اور مختلف تعلیمی حلقوں اور اداروں میں جاتا ہوں اور ہندوستان میں نہیں ہندوستان سے ملحق خطوں میں بارہا گیا ہوں کہ مسلمان اسی زمانہ میں ٹیکنالوجی اور سائنس کے میدانوں میں پیچھے ہیں، اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ مسلمانوں کا ذہن ادب اور شاعری میں زیادہ چلتا ہے، فنونِ لطیفہ کی طرف زیادہ چلتا ہے اور بعض لوگوں نے یہ کلمہ بنا لیا کہ مسلمان تو بس جس میں لطف آئے اور جس میں حسن ہو، ذائقہ بھی ہو، اس میں مسلمان کا ذہن زیادہ چلتا ہے، باقی وہ چیزیں جو ذرا جفاکشی چاہتی ہیں، صبر چاہتی ہیں، یا جس میں دیر لگتی ہے اور جو بے مزہ معلوم ہوتی ہیں، اس میں کم چلتا ہے، حالانکہ یہ صحیح نہیں

ہے، جہاں تک مسلمانوں کا تعلق ہے یہ بہت ہی مستعجلانہ فیصلہ ہے۔
مجھے بڑی خوشی ہے، مبارک باد دیتا ہوں کہ ہمارے شہر میں یہ ایک
مرکز قائم ہو رہا ہے، اور ایسے مرکز کی ہر شہر میں ہے اور مسلمانوں کو ایسے ادارے
چلانے کی ضرورت ہے، اس لیے کہ اب بھی سیاست یا جمہوریت اور علم
و فن کے دور میں اب بھی ٹیکنالوجی کی صنعت کی، اور تحقیقات کی اور
سائنس کی مختلف شاخوں کی اہمیت ہے، اور اقداریت ہے اور خیال
ہوتا ہے کہ یہ اہمیت اور بڑھے گی، اور ہم ہندوستان میں عزت کی زندگی
اپنی صلاحیت سے گزارنے پر قادر اور خود کفیل بننے کے قابل اس وقت
تک نہیں ہو سکتے جب تک ہم ان میدانوں میں بھی جہارت حاصل نہ
کر لیں اور کم سے کم اس سے ہم کام نہ لے سکیں۔

میں اس ادارہ کے قیام پر مبارک باد دیتا ہوں اور دعا کرتا ہوں کہ اللہ
تعالیٰ اس کو ترقی دے اور اس کی شاخیں قائم ہوں مختلف اضلاع میں اور مسلمان
کو ان علوم سے جو بے گانگی اور جو بعد پیدا ہو گیا ہے وہ دور ہو اور وہ ان اداروں
سے ایسے ماہرین کو نکالیں کہ وہ پھر ملکوں کو، وہاں کی طاقتوں کو اور ان سب
کے راز کو سمجھنے بلکہ ان کو بنانے تک کی صلاحیت پیدا کر لیں تاکہ مسلم ملک
اور مسلم معاشرہ کی جو اقدار (VALUES) اور معیار (IDEAL) اور مقاصد
ہیں ان کی حفاظت کر سکیں، یہ بہت بڑی خدمت ہوگی اور اسلام کو
طاقت پہنچانے کا بڑا ذریعہ ہوگا، اور یہ اپنے کسب معاش کے ساتھ ساتھ
ایک کثیر الفوائد کام ہوگا

بیشکر یہ تعمیر حیات لکھنؤ: ۱۰ دسمبر ۱۹۹۳ء

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

روزہ کے مقاصد اور زندگی پر اس کے اثرات

مُعْتَمِرٌ حَقْرٌ حَقْرٌ لَوْ كَانَتْ لِبَوْلِ الْعَسْرِ عَلَى نَدْوَى مَسَاجِدِ

امام غزالیؒ نے اپنے مخصوص انداز میں اس حقیقت پر روشنی ڈالی ہے کہ

"روزہ کا مقصد یہ ہے کہ آدمی اخلاق الہیہ میں سے ایک اخلاق کا پرتو اپنے اندر پیدا کرے جس کو صمدیت کہتے ہیں وہ امکانی حد تک فرشتوں کی تقلید کرتے ہوئے خواہشات سے دست کش ہو جائے، اس لیے بھی فرشتے بھی خواہشات سے پاک ہیں اور انسان کا مرتبہ بھی بہائم سے بلند ہے۔ نیز خواہشات کے مقابلے کے لیے اس کو عقل و تمیز کی روشنی عطا کی گئی ہے۔ البتہ وہ فرشتوں سے اس لحاظ سے کمتر ہے کہ خواہشات اکثر اس پر غلبہ پالیتی ہیں اور اس کو ان سے آزاد ہونے کے لیے سخت مجاہدہ کرنا پڑتا ہے چنانچہ جب اپنی خواہشات کی رو میں بننے لگتا ہے تو اسفل سافلین تک جا پہنچتا ہے اور جانوروں کے ریڑھ سے جا ملتا ہے۔ اور جب اپنی خواہشات پر غالب آتا ہے تو اعلیٰ علیین اور فرشتوں کے آفاق تک پہنچ جاتا ہے۔ (احیاء العلوم، ص ۱۳۸)

علامہ ابن القیمؒ اسی بات کی مزید وضاحت کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔
 ”روزہ سے مقصود یہ ہے کہ نفس انسانی خواہشات اور ہادوں کے شکنجے
 سے آزاد ہو سکے اس کی شہوانی قوتوں میں اعتدال اور توازن پیدا ہو اور اس ذریعہ
 سے وہ سعادت ابدی کے گوہر مقصود تک رسائی حاصل کر سکے اور حیات
 ابدی کے حصول کے لیے اپنے نفس کا تزکیہ کر سکے، بھوک اور پیاس سے اس
 کی تیزی اور شہوت کی حدت میں تخفیف پیدا ہو اور یہ بات یاد آئے کہ کتنے
 مسکین ہیں جو نان شبینہ کے محتاج ہیں وہ شیطان کے راستوں کو اس پر تنگ
 کر دے اور اعضا و جوارح کو ان چیزوں کی طرف مائل ہونے سے روک دے
 جن میں دنیا اور آخرت دونوں کا نقصان ہے۔ اس لحاظ سے یہ اہل تقویٰ
 کی لگام، مجاہدین کی ڈھال اور ابرار و مقربین کی ریاضت ہے۔“ (زاد العاد ۱۵۲)
 علامہ موصوف روزہ کے اسرار و مقاصد پر نہایت بلاغت کے ساتھ روشنی
 ڈالتے ہوئے مزید لکھتے ہیں۔

”روزہ جوارح ظاہری اور قولے باطنی کی حفاظت میں بڑی تاثیر رکھتا
 ہے، فاسد مادہ کے جمع ہوجانے سے انسان میں جو خطبیاں پیدا ہوجاتی ہیں،
 اسس وہ اس کی حفاظت کرتا ہے، جو چیزیں مضر صحت ہیں ان کو خارج کر دیتا
 ہے اور اعضا و جوارح میں جو خرابیاں ہوا ہو کس نتیجے میں ظاہر ہوتی رہتی ہیں وہ
 اس سے دفع ہوتی ہیں وہ صحت کے لیے مفید اور تقویٰ کی زندگی اختیار کرنے
 میں بہت مدد و معاون ہے۔“

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ
عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ (سورۃ البقرہ آیت ۱۸۳)

اے ایمان والو! تم پر روزے فرض کیے گئے، جیسا کہ ان لوگوں
پر فرض کیے گئے تھے جو تم سے قبل ہوئے ہیں عجب نہیں کہ تم متقی
بن جاؤ۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ۱۔

الصَّوْمُ مَجْتَمِعٌ رُزْهُ دُهَالٌ هُوَ

چنانچہ ایسے شخص کو جو نکاح کا خواہش مند ہو اور استطاعت نہ رکھتا ہو،
روزہ رکھنے کی ہدایت کی گئی ہے اور اس کو اس کا تریاق قرار دیا گیا ہے مقصود
ہے کہ روزہ کے صلح اور فوائد چونکہ عقل سلیم اور فطرت صحیحہ کی رو سے مسلمہ تھے
اس لیے اس کو اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کی حفاظت کی خاطر محض اپنی رحمت اور
احسان سے فرض کیا ہے۔ (زاد المعاد ۱ ص ۱۵۲)

اسی سلسلہ کلام میں آگے ایک جگہ لکھتے ہیں:

”چونکہ قلب کی اصلاح اور استقامت حال سلوک الی اللہ اور جمعیت باطنی
پر منحصر ہے اور اللہ تعالیٰ کی طرف بالکل توجہ طائبات پر اس کا دار و مدار ہے اس لیے پرانگندہ
خاطری اس کے حق میں سخت مُضرب ہے، کھانے پینے کی زائد مقدار لوگوں سے زیادہ میل
جول، ضرورت سے زیادہ گفتگو وہ چیزیں ہیں جن سے جمعیت باطنی میں فرق آتا ہے اور
انسان اللہ تعالیٰ سے منقطع ہو کر مختلف راستوں پر بھٹکنے لگتا ہے بعض وقت
محض اسی وجہ سے اس کی راہ کھوٹی ہوتی ہے۔“